

*II Международная научно-практическая конференция  
«Актуальные проблемы коммуникации. Язык и перевод»*

**21 АПРЕЛЯ**

**КРУГЛЫЙ СТОЛ (17.00 – 19.00)**

**ROUND TABLE TALK (5 p.m. – 7 p.m.)**

*Обучение различным аспектам перевода в условиях COVID-ограничений Training in various aspects of translation in the context of COVID-restrictions*

**Ссылка для подключения:**

**Link to the section:**

[https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting\\_NmM5ODZmOGYtNDNhMi00NTcwLWI1NWQtMTBINDBjNjMyYjI1%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%22e9054f9c-4427-460a-aed5-40bff9987087%22%2c%22Oid%22%3a%2266770886-ebd4-4582-9b66c43a37eff399%22%7d](https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_NmM5ODZmOGYtNDNhMi00NTcwLWI1NWQtMTBINDBjNjMyYjI1%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%22e9054f9c-4427-460a-aed5-40bff9987087%22%2c%22Oid%22%3a%2266770886-ebd4-4582-9b66c43a37eff399%22%7d)

**Модераторы:** *А.Ю. Калинин*, конференц-переводчик, член СПР, член IAPTI, PhD (Docteur en Sciences du Langage), старший преподаватель МГУ имени М.В. Ломоносова, (Москва)

*Е.Д. Маленова*, аудиовизуальный переводчик, член правления СПР, кандидат филологических наук, декан факультета иностранных языков ОГУ имени Ф.М. Достоевского (Омск)

**Moderators:** *A.Y. Kalinin*, conference interpreter, member of UTR, member of IAPTI, PhD (Docteur en Sciences du Langage), senior lecturer at Lomonosov Moscow State University, (Moscow)

*E.D. Malenova*, audiovisual translator, board member of UTR, PhD, Dean of the Faculty of Foreign Languages, Dostoevsky Omsk State University

Участники-спикеры:

*Малявина Анна Николаевна*

переводчик, член СПР, кандидат пед. наук, доцент ТГУ (Тольятти)

**«Письменный перевод в вузе: COVID-энтропия и способы борьбы с ней»**

*Маленова Евгения Дмитриевна*

**«Обучение субтитрованию с применением дистанционных образовательных технологий»**

*Калинин Андрей Юрьевич*

**«Онлайн-обучение синхронному переводу в вузе: методические и технологические аспекты»**

*Светова Светлана Юрьевна*, директор компании “Т-Сервис”, авторизованного реселлера решений Trados в России, член СПР (Санкт-Петербург)

**«Производственная переводческая практика в условиях COVID-ограничений: обзор результатов выполнения заданий по постредактированию машинного перевода»**

К участию в круглом столе приглашаются всех желающие

